

Kabel für Mikromotoren  
MX-i  
MX-I LED 3RD GEN  
MX-i LED



**DE GEBRAUCHSANWEISUNG.**

Weitere Sprachen sind verfügbar unter:  
<https://dental.bienair.com/IFU>

## Inhalt der Verpackung (REF)



MX-i LED-KABEL  
REF 1601069-001



KABEL MX-I LED 3RD GEN  
REF 1601009-001

## Optionales Zubehör



6X

MAINT SPRAYNET® (PFLEGESPRAY)  
(PACKUNG MIT 6 FLÄSCHCHEN)  
REF 1600036-006

# Inhaltsübersicht

<b>1. Symbole</b> .....	<b>4</b>	4.3 Technische Daten .....	9
1.1 Beschreibung der verwendeten Symbole ..	4	4.4 Klassifizierung .....	9
<b>2. Identifikation und beabsichtigte Verwendung</b> .....	<b>5</b>	4.5 Leistungen .....	9
2.1 Identifikation .....	5	4.6 Bedingungen für den Betrieb .....	9
2.2 Vorgesehene Verwendung .....	5	<b>5. Wartung und Pflege</b> .....	<b>10</b>
2.3 Zielpopulation von Patienten .....	5	5.1 Pflege - Allgemeine Informationen .....	10
2.4 Vorgesehener Nutzer .....	5	5.2 Reinigung und Desinfektion .....	11
2.5 Die Umgebung nutzen .....	5	5.3 Sterilisation .....	13
2.6 Vorgesehene medizinische Bedingungen ..	5	5.3.1. Verfahren .....	13
2.7 Kontraindikationen und Nebenwirkungen für den Patienten .....	5	5.4 Verpackung und Lagerung .....	14
2.8 Im Falle eines Unfalls .....	5	5.5 Dienste .....	14
<b>3. Sicherheit von Anwendern und Patienten : Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch</b> .....	<b>6</b>	<b>6. Transport und Entsorgung</b> .....	<b>15</b>
<b>4. Beschreibung</b> .....	<b>7</b>	6.1 Transport .....	15
4.1 Überblick .....	7	6.2 Eliminierung .....	15
4.2 Zusammenbau und Vorbereitung .....	8	<b>7. Allgemeine Informationen</b> .....	<b>16</b>
		7.1 Garantiebedingungen .....	16
		<b>8. Referenzen</b> .....	<b>16</b>

# DE GEBRAUCHSANWEISUNG

## 1 Symbole

### 1.1 Beschreibung der verwendeten Symbole

Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung
	Hersteller.		Katalognummer.
	CE-Kennzeichnung mit der Nummer der benannten Stelle.		Loscode.
	WARNUNG: Gefahr von schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät, wenn die Sicherheitsanweisungen nicht ordnungsgemäß befolgt werden.		Medizinisches Gerät.
	<p>ACHTUNG: Diese Gefahr kann zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen oder das Gerät beschädigen, wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.</p> <p>Wenn die Sicherheitshinweise nicht korrekt befolgt werden, kann dies zu mittelschweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.</p>		Bevollmächtigter Vertreter der EG in der Europäischen Gemeinschaft. Europäische Gemeinschaft.
	Schutzhandschuhe tragen.		Desinfizierbar durch Thermowaschen.
	Elektrische Sicherheit. Angewandter Teil Typ B.		Sterilisierbar in einem Dampfsterilisator (Autoklav) bei der angegebenen Temperatur.
	Warnhinweis: Gemäß dem Bundesgesetz (USA) ist dieses Gerät nur auf Empfehlung eines zugelassenen Heilpraktikers zum Verkauf erhältlich.		Lesen Sie die Gebrauchsanweisung oder die elektronische elektronisch.
	Data Matrix Code für Produktinformationen einschließlich UDI (Unique Device Identification).		Temperaturbegrenzung.
	Begrenzung der Luftfeuchtigkeit.		Begrenzung des Luftdrucks.
	Von Regen fernhalten.		Allgemeines Symbol für Rückgewinnung/Recycling.
	Wiederverwertbare elektrische und elektronische Geräte.		

# 2 Identifikation & Vorgesehene Verwendung

## 2.1 Identifikation

Von Bien-Air Dental SA hergestellte Medizinprodukte.

Art :

### KABEL MX-i LED und MX LED 3M

Kabel zur Verwendung mit MX-i LEDs und MX-i Mikromotoren

### KABEL MX-I LED 3RD GEN

Kabel zur Verwendung mit einem Mikromotor MX-I LED 3rd GEN

Beschreibung :

Kabel sind ein unverzichtbares Zubehör, um die Motoren mit den Bien-Air-Besitzerkonsolen oder den Einheiten/Stühlen zu verbinden.

## 2.2 Vorgesehene Verwendung

### KABEL MX-I LED 3RD GEN

Produkt zur Verwendung in der Implantologie.

### KABEL MX-i und MX LED 3M

Produkt zur Verwendung in der Implantologie, Parodontologie und Oralchirurgie.

## 2.3 Zielpopulation von Patienten

Die Patientenpopulation, auf die das Gerät abzielt, umfasst alle Personen, die die Praxis eines Zahnarztes aufsuchen, um eine Behandlung zu erhalten, die dem angestrebten Krankheitszustand entspricht. Es gibt keine Einschränkungen hinsichtlich des Alters, der Rasse oder der Kultur der Person. Es liegt in der Verantwortung des vorgesehenen Anwenders, das für den Patienten geeignete Gerät entsprechend der spezifischen klinischen

Anwendung auszuwählen.

## 2.4 Vorgesehener Nutzer

Produkt nur für den professionellen Gebrauch bestimmt. Wird von Zahnärzten und zahnmedizinischem Fachpersonal verwendet.

## 2.5 Die Umgebung nutzen

Arbeitsumfeld einer Einrichtung des Gesundheitswesens.

## 2.6 Vorgesehene medizinische Bedingungen

- Die Zahnimplantologie ist eine Behandlung, bei der ein oder mehrere fehlende Zähne ersetzt werden.
- Zu den oralchirurgischen Behandlungen gehören die Extraktion eingeschlossener Zähne, die Entfernung von Weisheitszähnen, die Entfernung kariöser, nicht wiederherstellbarer Zähne, die gesteuerte und ungesteuerte Knochenregeneration, die Apikoektomie, die Osteotomie, die Sequestrektomie und die Hemisektion.
- Die wichtigsten Behandlungen in der Parodontologie sind Gingivitis und Parodontitis.

## 2.7 Kontraindikationen und Nebenwirkungen für den Patienten

Es gibt keine Kontraindikationen, Nebenwirkungen oder patientenspezifischen Warnhinweise für das Produkt, wenn es wie vorgesehen verwendet wird.

## 2.8 Im Falle eines Unfalls

Wenn es im Zusammenhang mit dem Gerät zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt, melden Sie diesen einer zuständigen Behörde in Ihrem Land sowie dem Hersteller über Ihren regionalen Händler. Beachten Sie die jeweiligen nationalen Vorschriften, um sich über die genauen Verfahren zu informieren.

### **WARNUNG**

Jede andere Verwendung als die, für die dieses Produkt bestimmt ist, ist nicht zulässig und kann gefährlich sein.

# 3 Sicherheit von Nutzern und Patienten : Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

Dieses Medizinprodukt darf nur von Fachkräften unter Beachtung der geltenden gesetzlichen Bestimmungen zur Arbeitssicherheit, zum Gesundheitsschutz und zur Unfallverhütung sowie dieser Gebrauchsanweisung angewendet werden.

Gemäß diesen Bestimmungen muss der Nutzer sicherstellen, dass er nur Geräte verwendet, die sich in einem einwandfreien Betriebszustand befinden.

## Elektrische Sicherheit :

### **WARNUNG**

Die elektrische Sicherheit gemäß der Norm IEC 60601-1 kann nur dann beansprucht werden, wenn das Gerät mit kompatiblen Geräten von Bien-Air Dental (Konsolen, Antriebsmotorkarten und Motoren) verwendet wird.

## Elektromagnetische Verträglichkeit :

### **WARNUNG**

- Die elektromagnetische Verträglichkeit gemäß der Norm IEC 60601-1-2 kann nur beansprucht werden, wenn das Gerät mit kompatiblen Geräten von Bien-Air Dental (Konsolen, Antriebsmotorkarten und Motoren) verwendet wird.
- Da die Einhaltung der internationalen Norm IEC60601-1-2 keine weltweite Immunität gegen 5G garantiert (aufgrund der lokal verwendeten unterschiedlichen Frequenzbänder), sollten Geräte mit 5G-Breitband-Zellulernetzen in der klinischen Umgebung vermieden werden, oder es sollte sichergestellt werden, dass die Netzwerkfunktionalität dieser Geräte während des klinischen Verfahrens deaktiviert wird.

## Um Explosionsgefahr zu vermeiden, muss der folgende Warnhinweis beachtet werden:

### **WARNUNG**

Gemäß IEC 60601-1:2005 +A1 2012 / AnhangG können elektrifizierte Geräte (Motoren, Steuereinheiten, Kupplungen und Zubehör) nur dann sicher in einer medizinischen Umgebung eingesetzt werden, in der dem Patienten potenziell explosive oder entflammbare Mischungen von Anästhesiemitteln verabreicht werden, wenn :

- Der Abstand zwischen dem Motor und dem Narkoseatmungskreislauf beträgt mehr als 25 cm.
- Der Motor wird nicht gleichzeitig mit der Verabreichung von anästhetischen Substanzen an den Patienten verwendet.

## Um das Risiko einer Infektion zu vermeiden, sollten die folgenden Warnhinweise beachtet werden:

### **WARNUNG**

- Das Gerät wird unsteril geliefert. Um eine Infektion zu vermeiden, befolgen Sie das in Abschnitt 5 beschriebene Verfahren zur Reinigung, Sterilisation und Pflege.
- Medizinisches Personal, das kontaminierte oder potenziell kontaminierte medizinische Geräte verwendet oder wartet, muss die universellen Vorsichtsmaßnahmen einhalten, einschließlich des Tragens persönlicher Schutzausrüstung (Handschuhe, Brille usw.). Mit spitzen und scharfen Instrumenten muss sehr vorsichtig umgegangen werden.



ABB 1

## 4 Beschreibung

### 4.1 Überblick

FIG. 1

- (1) Anschluss des Motors
- (2) Scheide

*Anmerkung : Die in dieser Anleitung enthaltenen technischen Spezifikationen, Abbildungen und Maße sind unverbindlich. Sie können keinen Anlass zu Beanstandungen geben.*

*Anmerkung : Die Originalsprache dieser Bedienungsanleitung ist Englisch.*

*Anmerkung : Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Bien-Air Dental SA unter der umseitig angegebenen Adresse.*

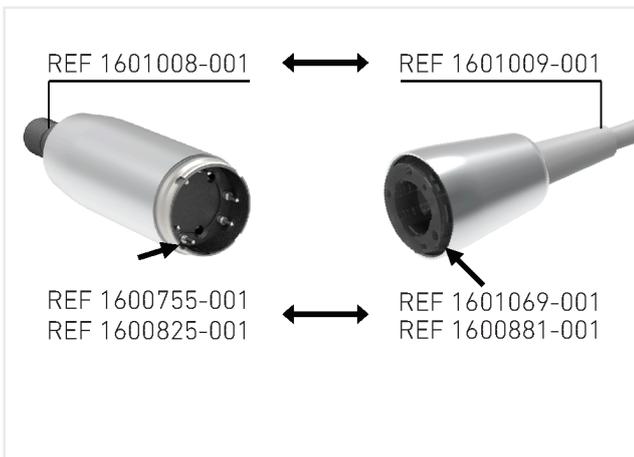


ABB 2

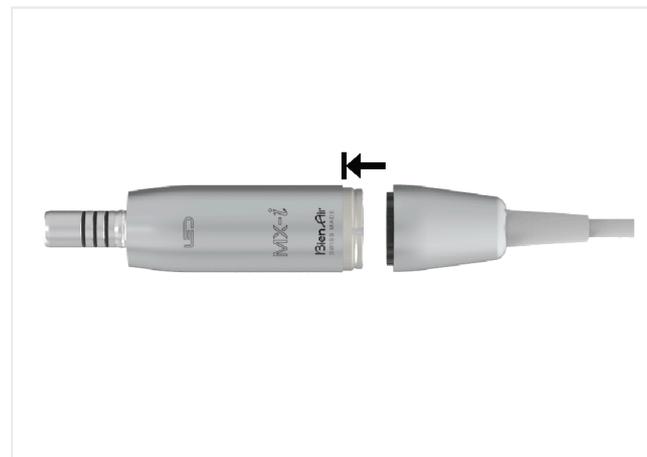


ABB 3



ABB 4

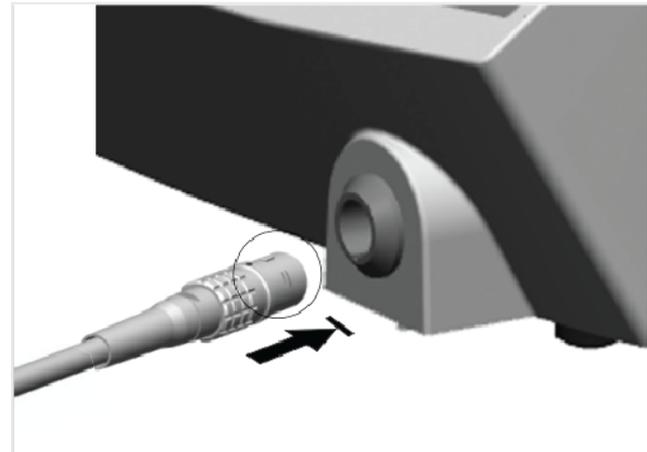


ABB 5

## 4.1 Zusammenbau und Vorbereitung

### Verwendetes Piktogramm



Bewegen Sie sich in die angegebene Richtung.



Bewegen Sie sich ganz bis zum Anschlag in die angezeigte Richtung.



Kompatibel mit.

1. Die Motoren MOT MX-i REF 1600825-001 & MOT MX-i LED REF 1600755-001 werden mit dem Stromkabel REF 1601069-001 und REF.1600881-001 zusammengebaut. [ABB. 2](#).
2. Der MOT MX-i LED 3RD GEN Motor REF 1601008-001 wird mit dem Stromkabel REF 1601009-001 wie in [ABB. 2](#) beschrieben zusammengebaut. Stellen Sie sicher, dass die Rückseite des Motors und der Kabelanschluss sauber und trocken sind.
3. Positionieren Sie den Motor und das Eigentümerkabel wie in [ABB. 2](#) gezeigt (das Ortungsgerät muss auf das Loch zeigen). Drehen Sie ihn, um die genaue Position zu finden, und drücken Sie den Motor hinein. [ABB. 3](#).
4. Halten Sie den Motor ganz fest und schrauben Sie die Kabelmuffe auf den hinteren Anschluss des Motors. [ABB. 4](#).
5. Überprüfen Sie den Stift des Kabels auf Sauberkeit und Trockenheit. Positionieren Sie das Kabel richtig und stecken Sie es in das Gerät. Drücken Sie den Stift hinein, bis Sie das "Klick" der Verriegelung spüren. [ABB. 5](#).

## 4.2 Technische Daten

### Länge :

2 m für das MX-i LED-Kabel REF. 1601069-001 und das MX-I LED-Kabel 3RD GEN REF. 1601009-001.  
3 m für das MX LED 3M-Kabel REF. 160881-001

*Anmerkung : Siehe die technischen Daten der MX-i-Mikromotoren (MOT MX-i REF 1600825-001; MOT MX-I LED 3RD GEN REF 1601008-001; MOT MX-i LED REF 1600755-001) für weitere Informationen.*

## 4.3 Klassifizierung

Klasse IIa gemäß der Europäischen Medizinischen Verordnung (EU) 2017/745.

Gerät der Klasse II Typ B gemäß IEC 60601-1.

## 4.4 Leistungen

Keine Leistung, die sich auf das Kabel allein bezieht. Beziehen Sie sich auf die IFU des kompatiblen Mikromotors.

## 4.5 Bedingungen für den Betrieb

### Bedingungen für den Betrieb



Temperaturbereich :

+10°C - +35°C (+50°F - +95°F)



Bereich der relativen Luftfeuchtigkeit :

30% - 80%



Luftdruckbereich :

700 hPa - 1060 hPa

# 5 Wartung und Pflege

## 5.1 Pflege - Allgemeine Informationen

Reinigen, desinfizieren, trocknen und sterilisieren Sie das Gerät vor der ersten Verwendung. Innerhalb von höchstens 30 Minuten nach jeder Behandlung reinigen Sie das Kabel.

### **WARNUNG**

Befolgen Sie die Richtlinien, Standards und Leitlinien Ihres Landes für die Empfehlungen zur Reinigung und Sterilisation.

### **Geeignete Pflegeprodukte :**

Verwenden Sie nur die unten aufgeführten Original-Pflegeprodukte von Bien-Air Dental SA und die von Bien-Air Dental SA empfohlenen Teile oder Teile. Die Verwendung anderer Produkte oder Teile kann zu Funktionsstörungen und/oder zum Erlöschen der Garantie führen.

- Spraynet® (auf Englisch)
- Alkalisches Reinigungs- oder Desinfektionsmittel (pH 8-11), das für die Reinigung und Desinfektion von zahnärztlichen oder chirurgischen Instrumenten empfohlen wird. Desinfektionsmittel, die entweder aus Didecyldimethylammoniumchlorid, quaternärem Ammoniumcarbonat oder einem neutralen enzymatischen Produkt bestehen. (z. B. Neodisher® mediclean) sind ebenfalls erlaubt.



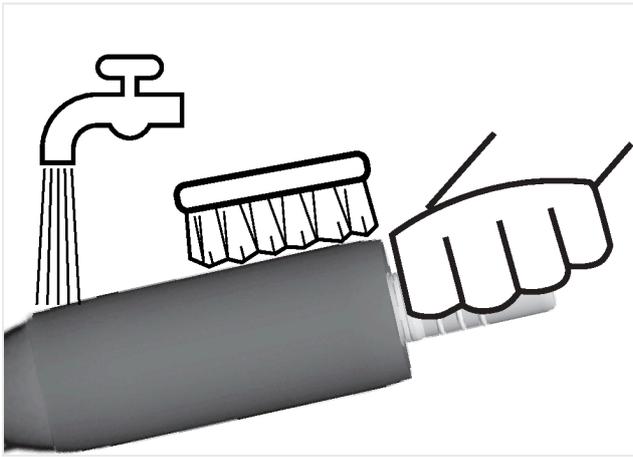


ABB 6

## 5.2 Reinigung und Desinfektion

### ⚠ VORSICHT

- Tauchen Sie das Gerät nicht in physiologische Flüssigkeit (NaCl) oder verwenden Sie eine Kochsalzlösung, um es feucht zu halten, bis es gereinigt werden kann.
- Nicht in ein Reinigungsbad eintauchen.
- Nicht in einem Reinigungs- und Desinfektionsgerät oder in einem Ultraschallreinigungsgerät reinigen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Kontakte des Kabels sauber bleiben.

Die Außenfläche des Kabels sollte wie folgt von Verunreinigungen gereinigt werden [FIG. 6](#) :

1. Ziehen Sie das Stromkabel von der Konsole ab und es wird empfohlen, das Kabel vom Motor abzuschrauben.
2. Reinigen Sie die Außenfläche des Kabels mit einer glatten, flexiblen Bürste unter Verwendung empfohlener Reinigungsmittel.
3. Spülen Sie das Kabel mit kaltem Wasser ab.
4. Trockne die Außenseite des Kabels mit einem fusselfreien, mit Spraynet® befeuchteten Textil.

*Anmerkung* : Die automatische Reinigungs- und Desinfektionsanlage kann die oben genannten Schritte 2. ersetzen. Wenn das automatische Reinigungs- und Desinfektionsgerät keine effektive Trocknung ermöglicht, befolgen Sie den obigen Schritt 4.

### Reinigungs- und Desinfektionsgerät :

Führen Sie eine automatische Reinigung und Desinfektion mithilfe eines zugelassenen Reinigungs- und Desinfektionsgeräts durch, das die Anforderungen von ISO 15883-1 erfüllt.

### Waschmittel und Waschzyklus :

Verwenden Sie ein alkalisches Reinigungsmittel oder ein Reinigungsmittel, das für die Reinigung in einem Reinigungs- und Desinfektionsgerät für zahnärztliche oder chirurgische Instrumente empfohlen wird (pH 8-11).

# Empfohlene Spezifikationen für den Thermo-Desinfektionszyklus

:

Phase	Einstellungen
Vorreinigung	<45°C (113°F); ≥ 2 Minuten
Reinigung	55°C - 65°C (131°F - 149°F); ≥ 5 Minuten
Neutralisierung	≥ 2 Minuten
Spülen	Leitungswasser, ≤30°C (86°F), ≥ 2 Minuten kaltes Wasser
Thermische Desinfektion	Demineralisiertes Wasser, 90°C - 95°C (194°F - 203°F), 5 - 10 Minuten
Trocknen	18- 22 Minuten

## **VORSICHT**

Spülen Sie die Geräte niemals ab, um sie zu kühlen.

## **VORSICHT**

Wenn anstelle des Reinigungs-/Thermodesinfektionsgeräts ein Reinigungsautomat verwendet wird, halten Sie sich bei der Vorreinigung, Reinigung, Neutralisierung und Spülung an das vorherige Programm. Wenn das örtliche Leitungswasser einen pH-Wert außerhalb des Bereichs 6,5-8,5 hat oder mehr als 100 mg/l Chlorid (Cl-Ionen) enthält, trocknen Sie das Gerät nicht im automatischen Reinigungsgerät, sondern manuell mit fusselfarmen Textilien.

## **VORSICHT**

Wenn der Reinigungs-/Desinfektionsautomat keine wirksame Trocknung ermöglicht und/oder wenn nach dem Trocknen noch Feuchtigkeit zurückbleibt, trocknen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem fusselfarmen, mit Spraynet® getränkten Textil.

## 5.3 Sterilisation

### VORSICHT

- Die Qualität der Sterilisation hängt stark von der Sauberkeit des Geräts ab. Nur vollkommen saubere Geräte können sterilisiert werden.
- Um die Wirksamkeit der Sterilisation zu verbessern, achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig trocken ist.
- Verwenden Sie kein anderes Sterilisationsverfahren als das unten beschriebene.
- Verwenden Sie nur dynamische Luftentfernungszyklen: Vorvakuum oder Dampfspülungs- und Druckimpulszyklen (SFPP).
- Wenn die Sterilisation durch nationale Richtlinien vorgeschrieben ist, verwenden Sie nur dynamische Sterilisatoren: Verwenden Sie keinen Dampfsterilisator mit Schwerkraftbewegungssystem. Wie bei allen Instrumenten muss das Gerät nach jedem Sterilisationszyklus, einschließlich des Trocknens, entfernt werden, um eine übermäßige Hitzeeinwirkung zu vermeiden, die zu Korrosion führen könnte.

#### 5.3.1 Verfahren

1. Verpacken Sie das Gerät in einer für die Dampfsterilisation zugelassenen Verpackung.
2. Dampfsterilisieren Sie nach dem dynamischen Luftentfernungszyklus (ANSI/AAMI ST79, Abschnitt 2.19), d. h. Luftentfernung durch Zwangsevakuierung (ISO 17665-1, ISO/TS 17665-2) bei 135°C (275°F), 3 Minuten lang oder bei 132°C (269,6°F), 4 Minuten lang. In Gerichtsbarkeiten, in denen eine Sterilisation für Prionen erforderlich ist, bei 135°C (275°F) für 18 Minuten sterilisieren.

Das Gerät wurde über 1000 Mal sterilisiert.

### Die empfohlenen Einstellungen für den Sterilisationszyklus sind wie folgt:

- Die Höchsttemperatur in der Autoklavenkammer darf 137°C (278,6°F) nicht überschreiten, d. h. die Nenntemperatur des Autoklaven ist auf 134°C (273,2°F), 135°C (275°F) oder 135,5°C (275°F) festgelegt, wobei die Unsicherheit des Sterilisators in Bezug auf die Temperatur zu berücksichtigen ist.
- Die maximale Dauer des Intervalls bei der Höchsttemperatur von 137 °C (278,6 °F) entspricht den nationalen Anforderungen für die Sterilisation mit feuchter Hitze und beträgt nicht mehr als 30 Minuten.
- Der absolute Druck in der Kammer des Sterilisators liegt zwischen 0,07 bar und 3,17 bar (1 psia und 46 psia).
- Die Geschwindigkeit der Temperaturänderung beträgt bei steigender Temperatur nicht mehr als 15°C/min (59°F/min) und bei fallender Temperatur nicht mehr als -35°C/min (-31°F/min).
- Die Druckänderungsrate beträgt nicht mehr als 0,45 bar/min (6,6 psia/min) bei steigendem Druck und -1,7 bar/min (-25 psia/min) bei fallendem Druck.
- Dem Wasserdampf werden keine chemischen oder physikalischen Reagenzien zugesetzt.

## 5.4 Verpackung und Lagerung

### Bedingungen für die Lagerung



Temperaturbereich :

0°C - +40°C (+32°F - +104°F)



Bereich der relativen Luftfeuchtigkeit :

10% - 80%



Luftdruckbereich :

650 hPa - 1060 hPa



Von Regen fernhalten

Das Gerät sollte innerhalb des Sterilisationsbeutels in einer trockenen und staubfreien Umgebung gelagert werden. Die Temperatur darf 55 °C (131 °F) nicht überschreiten. Wenn das Produkt nach der Sterilisation 7 Tage oder länger nicht verwendet wird, entnehmen Sie das Produkt aus dem Sterilisationsbeutel und lagern Sie es in der Originalverpackung. Wenn das Produkt nicht in einem Sterilisationsbeutel aufbewahrt wird oder der Beutel nicht mehr steril ist, reinigen, trocknen und sterilisieren Sie das Produkt vor der Verwendung.

#### **VORSICHT**

Wenn das Medizinprodukt im Kühlschrank aufbewahrt wurde, lassen Sie es vor der Anwendung auf Raumtemperatur kommen.

#### **VORSICHT**

Beachten Sie das Verfallsdatum des Sterilisationsbeutels, das von den Lagerungsbedingungen und der Art der Verpackung abhängt.

## 5.5 Dienste

Bien-Air Dental SA empfiehlt dem Benutzer, das Kabel alle zwei Jahre auszutauschen.

#### **VORSICHT**

Nehmen Sie das Gerät niemals auseinander. Wenden Sie sich für Änderungen oder Reparaturen an Ihren üblichen Lieferanten oder an das Servicezentrum von Bien-Air Dental.

# 6 Transport und Entsorgung

## 6.1 Transport

### Bedingungen für den Transport



Temperaturbereich :

-20°C - +50°C (-4°F - +122°F)



Bereich der relativen Luftfeuchtigkeit :

5% - 80%



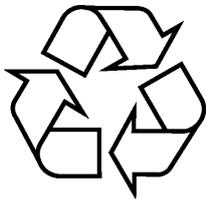
Luftdruckbereich :

650 hPa - 1060 hPa



Von Regen fernhalten

## 6.2 Eliminierung



Die Entsorgung dieses Geräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen erfolgen.



Dieses Gerät muss recycelt werden. Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen. Der Nutzer sollte das Gerät an seinen Händler zurückgeben oder direkten Kontakt zu einer zugelassenen Stelle für die Behandlung und Verwertung solcher Geräte herstellen (EU-Richtlinie 2012/19/EU).

# 7 Allgemeine Informationen

## 7.1 Garantiebedingungen

Bien-Air Dental SA gewährt dem Betreiber eine Garantie, die alle Funktions-, Material- und Produktionsfehler abdeckt.

Die Garantiezeit beträgt

- 12 Monate ab dem Rechnungsdatum.

Im Falle einer berechtigten Reklamation wird Bien-Air Dental oder sein autorisierter Vertreter die Verpflichtungen des Unternehmens im Rahmen dieser Garantie erfüllen, indem er das Produkt kostenlos repariert oder austauscht.

Alle anderen Ansprüche jeglicher Art, insbesondere Ansprüche für Schäden oder Verletzungen und deren Folgen, die sich ergeben aus :

- Übermäßige Abnutzung
- Seltene oder falsche Verwendung
- Nichtbeachtung der Pflege-, Montage- oder Wartungsanweisungen
- Schäden durch ungewöhnliche chemische, elektrische oder elektrolytische Einflüsse
- Fehlerhafte Anschlüsse an Luft, Wasser oder Strom

### VORSICHT

Die Garantie verfällt, wenn die Schäden und ihre Folgen auf eine falsche Wartung oder auf eine Veränderung durch Dritte, die nicht von Bien-Air Dental SA autorisiert sind, zurückzuführen sind. Garantieansprüche werden nur berücksichtigt, wenn dem Produkt eine Kopie der Rechnung oder des Lieferscheins beiliegt. Die folgenden Informationen müssen deutlich angegeben werden: Kaufdatum, Produktbezeichnung und Seriennummer.

## 7.2 Referenzen

REF	Legende
1601009-001	Kabel MX-I LED 3RD GEN, Länge 2 Meter, gelötet, kompatibel mit dem elektrischen Mikromotor MOT MX-I 3RD GEN REF. 1601008-001
1601069-001	Kabel MX-i LED, Länge 2 Meter, gelötet, kompatibel mit dem MX-i LED und dem elektrischen Mikromotor MOT MX-I LED REF. dem elektrischen Mikromotor MOT MX-I LED REF. 1600755-001 und REF. 1600825-001
16000881-001	Kabel MX LED 3M, Länge 3 Meter, gelötet, kompatibel mit dem MX-i LED und dem elektrischen Mikromotor MOT MX-I LED REF. dem elektrischen Mikromotor MOT MX-I LED REF. 1600755-001 und REF. 1600825-001
1600036-006	Spraynet®, Reinigungsspray 500 ml, Packung mit 6 Flaschen

 **Bien-Air Dental SA**

Länggasse 60 Case postale 2500 Bienne 6 Switzerland  
Tel. +41 (0)32 344 64 64 Fax +41 (0)32 344 64 91  
dental@bienair.com

Other addresses available at  
**[www.bienair.com](http://www.bienair.com)**

**EC REP** **Bien-Air Europe Sàrl**

19-21 rue du 8 mai 1945  
94110 Arcueil  
France